

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

DEODORANT BAR

Manufactured by:
AIRE-MASTER OF AMERICA, INC.
1821 N. HWY CC
PO BOX 2310
NIXA, MO 65714

Non-emergency Phone (417)725-2691
Emergency Phone (417)725-2691
Date Prepared June 12, 2006

I - MATERIAL IDENTIFICATION AND INFORMATION

The deodorant bar is manufactured from plant fiber which has been soaked in a complex proprietary mixture of fragrance materials. The identity of individual components of this mixture is proprietary information and is regarded to be trade secret in accordance with the provisions of §1910.1200 of Title 29 of the code of federal regulations.

II - PHYSICAL / CHEMICAL CHARACTERISTICS

Boiling Point	NO DATA
Specific Gravity (Water = 1)	N/A
Vapor Pressure	N/A
Melting Point	N/A
Vapor Density (Air = 1)	N/A
Evaporation Rate (Ether = 1)	N/A
Solubility in Water	EMULSION
Water Reactive	N/A
Appearance & Odor	FRAGRANT CELLULOSE BLOCK

III - FIRE AND EXPLOSION HAZARD DATA

Flash point and Method Used	N/A
Auto-Ignition Temperature	N/A
Flammability Limits	N/A
LEL	N/A
UEL	NO DATA — CELLULOSE BLOCK
Air % by Volume	NO DATA
Extinguisher Media	WATER SPRAY, DRY CHEMICAL, CO2
Special Fire Fighting Procedures	NONE
Unusual Fire and Explosion Hazards	NONE

IV - REACTIVITY HAZARD DATA

Stability	STABLE
Conditions To Avoid	HEAT & FLAME
Incompatibility (Materials to Avoid)	NONE
Hazardous Decomposition Products	WILL NOT OCCUR
Hazardous Polymerization	WILL NOT OCCUR
Conditions To Avoid	NONE

V - HEALTH HAZARD DATA

Primary Routes of Entry:	
Inhalation	YES
Ingestion	YES
Absorption	YES
Not Hazardous	YES
Carcinogen	NO
Acute Health Hazard	NOT ESTABLISHED
Chronic Health Hazard	NOT ESTABLISHED
Signs and Symptoms of Exposure	PROLONGED OR REPEATED LIQUID CONTACT MAY RESULT IN RED OR IRRITATED SKIN; DIZZINESS ON INHALATION; EYE IRRITATION.
Medical Conditions Generally Aggravated by Exposure	N/A
Emergency First-Aid Procedures:	
Eye Contact	FLUSH WITH WATER
Skin Contact	WASH WITH SOAP & WATER
Inhalation	REMOVE TO FRESH AIR
Ingestion	DO NOT INDUCE VOMITING - CALL PHYSICIAN

VI - CONTROL AND PROTECTIVE MEASURES

Respiratory Protection(Specify Type)	NOT REQUIRED
Protective Gloves(Specify Type)	CHEMICAL RESISTANT
Eye Protection	NONE
Ventilation To Be Used:	
Local Exhaust	N/A
Mechanical (general)	N/A
Special	N/A
Other (specify)	N/A
Other Protective Clothing and Equipment	N/A
Hygienic Work Practices	N/A

VII - HANDLING AND USE / LEAK PROCEDURES

Steps To Be Taken If Material Is Spilled Or Released	WIPE UP WITH MOP OR CLOTH.
Waste Disposal Methods	DISPOSE IN ACCORDANCE WITH LOCAL, STATE, AND FEDERAL REGULATIONS.
Precautions To Be Taken In Handling and Storage	STORE IN A COOL, DRY, VENTILATED AREA.
Other Precaution and/or Special Hazards	N/A

HOJA DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

DESODORANTE EN BARRA

Fabricado por:
AIRE-MASTER OF AMERICA, INC.
1821 N. HWY CC
PO BOX 2310
NIXA, MO 65714

Teléfono de No-Emergencias (417)725-2691
Teléfono de Emergencia (417)725-2691
Fecha de Elaboración Junio 12, 2006

I – IDENTIFICACIÓN E INFORMACIÓN DEL MATERIAL

El desodorante en barra es fabricado de celulosa que ha sido impregnada en una mezcla de compuesto patentado de elementos de fragancia. La identidad de los componentes individuales de ésta mezcla es información patentada y se considera ser comercializada en secreto de acuerdo con las provisiones del código de regulaciones federales §1910.1200 de la Publicación 29.

II – CARACTERÍSTICAS FÍSICAS / QUÍMICAS

Punto de Ebullición	NO EXISTEN DATOS
Gravedad Específica (Agua = 1)	N/A
Presión del Vapor	N/A
Punto de Fusión	N/A
Densidad del Vapor (Aire = 1)	N/A
Rango de Evaporación (Eter = 1)	N/A
Solubilidad en Agua	EMULSION
Reactivo al Agua	N/A
Apariencia y Olor	BLOQUE DE CELULOSA CON FRAGANCIA

III – INFORMACION DE RIESGOS DE FUEGO Y EXPLOSIÓN

Punto de Inflamación y Método Usado	N/A
Temperatura de Auto-Ignición	N/A
Límites de Inflamabilidad	N/A
LEL	N/A
UEL	NO EXISTEN DATOS — BLOQUE DE CELULOSA
% de Aire por Volumen	NO EXISTEN DATOS
Medios de Extinción	ROCIADO CON AGUA, QUÍMICO SECO, CO2
Procedimientos Especiales de Combate de Incendio	NINGUNO
Peligros Inusuales de Fuego y Explosión	NINGUNO

IV – INFORMACIÓN DE RIESGOS DE REACTIVIDAD

Estabilidad	ESTABLE
Condiciones a Evitar	CALOR Y LLAMA
Incompatibilidad (Materiales a Evitar)	NINGUNA
Descomposición de Productos Peligrosos	NO OCURRIRÁN
Peligros de Polimerización	NO OCURRIRÁN
Condiciones a Evitar	NINGUNA

V – INFORMACIÓN DE RIESGOS A LA SALUD

Rutas Primarias de Acceso:

Inhalación	SI
Ingestión	SI
Absorción	SI
No Peligroso	SI
Carcinógeno	NO
Peligrosamente Agudo a la Salud	NO ESTABLECIDO
Peligrosamente Crónico a la Salud	NO ESTABLECIDO
Signos y Síntomas de Exposición	LÍQUIDO PROLONGADO O REPETIDO EL CONTACTO PUEDE RESULTAR EN ENROJECIMIENTO O IRRITACIÓN DE LA PIEL; VÉRTIGO SI SE INHALA; IRRITACIÓN DE LOS OJOS.
Condiciones Médicas generalmente Agravadas por Exposición	N/A

Procedimientos de Emergencia de Primeros Auxilios:

Contacto con los Ojos	LIMPIAR CON AGUA ABUNDANTE
Contacto con la Piel	LAVAR CON JABÓN Y AGUA
Inhalación	TOMAR AIRE FRESCO
Ingestión	NO INDUCIR EL VÓMITO – LLAMAR AL MÉDICO

VI – MEDIDAS DE CONTROL Y DE PROTECCIÓN

Protección Respiratoria (Especificar el Tipo)	NO REQUERIDA
Guantes Protectores (Especificar el Tipo)	QUÍMICO RESISTENTES
Protección Ocular	NINGUNA

Ventilación a ser Usada:

Extracción Local	N/A
Mecánica (general)	N/A
Especial	N/A
Otra (especifique)	N/A
Otra Vestimenta o Equipo de Protección	N/A
Prácticas Higiénicas de Trabajo	N/A

VII – MANEJO Y USO / PROCEDIMIENTOS DE DISPERSIÓN

Procedimientos a ser Tomados si el Material es Derramado o Liberado
SEQUE CON UN TRAPO O PAÑO.

Métodos de Eliminación de Desperdicios	ELIMINE DE ACUERDO CON LAS REGULACIONES LOCALES, ESTADALES, Y FEDERALES.
Precauciones a ser Tomadas en su Manejo y Almacenaje	ALMACENAR EN UN AREA FRÍA, SECA Y VENTILADA.
Otra precaución y/o Riesgo Especial	N/A

Nota: N/A = No se aplica

FICHE DE PRODUIT

BRIQUE DÉODORISANTE

Fabricant:

AIRE-MASTER OF AMERICA, INC.
1821 N. HWY CC
PO BOX 2310
NIXA, MO 65714 (USA)

Téléphone (sauf urgences)
Téléphone (en cas d'urgence)
Fiche préparée le

(417)725-2691
(417)725-2691
12 Juin 2006

I – MATÉRIAUX: IDENTIFICATION ET INFORMATION

Cette brique déodorisante est fabriquée à partir de cellulose trempée dans un mélange complexe de senteurs (secret de marque). L'identité des diverses composantes de ce mélange est un secret professionnel et considéré comme un secret de marque déposée conformément aux dispositions de l'article 1910.1200, Title 29 du code de réglementation fédérale.

II – CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Point d'ébullition	PAS DE DONNÉES
Gravité spécifique (Eau = 1)	PAS APPLICABLE
Pressure de vapeur	PAS APPLICABLE
Point de fusion	PAS APPLICABLE
Densité de vapeur (Air = 1)	PAS APPLICABLE
Taux d'évaporation (Éther = 1)	PAS APPLICABLE
Solubilité à l'eau	ÉMULSION
Réactivité à l'eau	PAS APPLICABLE
Apparence & odeur	BRIQUE DE CELLULOSE PARFUMÉE

III – RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Point d'ignition et méthode utilisée	PAS APPLICABLE
Température d'ignition spontanée	PAS APPLICABLE
Limites d'inflammabilité	PAS APPLICABLE
LEL	PAS APPLICABLE
UEL	PAS DE DONNÉES — BRIQUE DE CELLULOSE
Air % par volume	PAS DE DONNÉES
Type d'extincteur	JET D'EAU, CHIMIQUE SEC, CO2
Procédures spéciales anti-incendie	NÉANT
Risques particuliers d'incendie ou d'explosion	NÉANT

IV – RISQUES DE RÉACTIVITÉ

Stabilité	STABLE
Conditions à éviter	CHALEUR ET FLAMMES
Incompatibilité (Materiaux à éviter)	NÉANT
Produits de décomposition dangereux	INEXISTANTS
Polymérisation dangereuse	INEXISTANTE
Conditions à éviter	NÉANT

V – DANGERS POUR LA SANTÉ

Voies d'accès principales:

Inhalation	OUI
Ingestion	OUI
Absorption	OUI
Sans danger	OUI
Cancérigène	NON
Risques immédiats pour la santé	PAS ÉTABLIS
Risques chroniques pour la santé	PAS ÉTABLIS
Signes et symptômes d'exposition	LE CONTACT PROLONGÉ OU RÉPÉTITIF DU LIQUIDE PEUT OCCASIONNER DES ROUGEURS OU IRRITATIONS DE LA PEAU, DES ÉTOURDISSEMENTS EN CAS D'INHALATION; UNE IRRITATION DES YEUX.
Conditions de santé généralement aggravées par l'exposition	PAS APPLICABLE

Premiers soins d'urgence:

Contact avec les yeux	RINCER À GRANDE EAU
Contact avec la peau	LAVER À L'EAU ET AU SAVON
Inhalation	TRANSPORTER AU GRAND AIR
Ingestion	NE PAS FAIRE VOMIR – APPELER UN MÉDECIN

VI – CONTRÔLE ET MESURES DE PROTECTION

Protection respiratoire (préciser le type)	PAS NÉCESSAIRE
Gants de protection (préciser le type)	RÉSISTANTS AUX PRODUITS CHIMIQUES
Protection des yeux	AUCUNE

Ventilation à utiliser:

Évacuation d'air localisée	PAS APPLICABLE
Mechanique (généralités)	PAS APPLICABLE
Spéciale	PAS APPLICABLE
Autre (préciser)	PAS APPLICABLE
Autres vêtements et équipements de protection	PAS APPLICABLE
Pratiques de travail hygiéniques	PAS APPLICABLE

VII – MANIEMENT ET EMPLOI / PROCÉDURE EN CAS DE FUITE

Démarche à suivre en cas de déversement accidentel ou de fuite du produit	ESSUYER AVEC UN CHIFFON OU UNE SERPILLIÈRE.
Comment disposer des déchets	EN DISPOSER CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION LOCALE, PROVINCIALE ET FÉDÉRALE.
Précautions de maniment et de stockage	GARDER DANS UN ENDROIT FRAIS, SEC ET BIEN AÉRÉ.
Autres précautions ou risques particuliers	PAS APPLICABLE

VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN

ANTI-PERSPIRATIE ZEEP

Geproduceerd by
AIRE-MASTER OF AMERICA, INC.
1821 N. HWY CC
PO BOX 2310
NIXA, MO 65714

Telefoon
In noodgevallen
Samengesteld

(417)725-2691
(417)725-2691
12 Juni , 2006

I – SAMENSTELLING VAN HET MATERIAAL AND INFORMATIE

De anti-perspiratie zeep bestaat uit cellulose that is doortrokken met een ingewikkeld gepatenteerd mengsel van reukstoffen. De samenstelling van aparte delen van dit mengsel is gepatenteerde informatie and wordt beschouwd als zijnde een handelsgeheim, overeenkomend met de bepalingen van artikel 1910.1200 (Title 29) van Amerikaanse staatsreglementen.

II – NATUURKUNDIGE/CHEMISCHE HOEDANIGHEDEN

Kookpunt	GEEN INFORMATIE AANWEZIG
S.G. (Water = 1)	NIET VAN TOEPASSING
Luchtdruk	NIET VAN TOEPASSING
Smeltpunt	NIET VAN TOEPASSING
Atmosferische Druk (lucht = 1)	NIET VAN TOEPASSING
Verdampings Ratio (Ether = 1)	NIET VAN TOEPASSING
Oplosbaarheid in Water	EMULSIE
Reactie in Water	NIET VAN TOEPASSING
Uiterlijk & Reuk	GEURIGE CELLULOSE

III - VUUR EN ONTPLOFFINGS GEVAAR

Ontbrandingspunt en manier van onderzoek	NIET VAN TOEPASSING
Atemtemperatuur waarbij zelf-ontsteking ontstaat	NIET VAN TOEPASSING
Brandbaarheid	NIET VAN TOEPASSING
LEL	NIET VAN TOEPASSING
UEL	GEEN INFORMATIE - CELLULOSE
Percentage lucht bij inhoud	GEEN INFORMATIE
Brandbestrijdingsapparatuur	DROGE CHEMICALIEN, WATER SPROEIER, CO2
Speciale brandbestrijdingsaawijzing	GEEN
Abnormale vuur- en ontploffingsgevaren	GEEN

IV - REACTIE GEVAAR

Stabiliteit	STABIEL
Onveilige omstandigheden	HITTE EN OPEN VUUR
Onverenigbaarheid van materialen	NONE
Gevaarlijke bijprodukten	GEEN
Gevaarlijke polymerisatie	GEEN
Onveilige omstandigheden	GEEN

V - GEZONDHEIDSGEVAAR

Voornaamste toegangen in het lichaam:

Ademhaling	JA
Voedselinname	JA
Opname	JA
Niet-gevaarlijk	JA
Carcinogen	NEE
Zwaar gezondheidsgevaar	NIET BEWEZEN
Chronisch gezondheidsgevaar	NIET BEWEZEN
Aanduidingen en symptomen van blootstelling	LANGDURING
OF HERHAALD CONTACT MET VLOEISTOF CAN TOT RODE HUID OF HUIDUITSLAG LEIDEN, DUIZELIGHEID FOOR INADEMING, BRANDERIGHEID VAN DE OGEN	
Medische omstandigheden die kunnen verslechteren door blootstelling	
NIET VAN TOEPASSING	

Eerste Hulp:	
In de ogen	MET WATER WEGWASSEN
Op de huid	WASSEN MET WATER EN ZEEP
Inademen	OVERBRENGEN NAAR FRISSE LUCHT
Inname	GEEN BRAAKPOGINGEN, BEL EEN DOKTER

VI - CONTROLE EN BESCHERMENDE MAATREGELEN

Specifieke ademhaling bescherming	NIET VEREIST
Specifieke beschermende handschoenen	CHEMISCH BESTANDIG
Oog bescherming	GEEN

Aan te wenden luchtverversing:

Plaatselijke luchtafvoer	NIET VAN TOEPASSING
Mechanisch (algemeen)	NIET VAN TOEPASSING
Gespecialiseerd	NIET VAN TOEPASSING
Andere (met name)	NIET VAN TOEPASSING
Andere beschermende kleding/apparatuur	NIET VAN TOEPASSING
Hygienische werkomstandigheden	NIET VAN TOEPASSING

VII - BEHANDELING EN GEBRUIK / LEK-METHODEN

Te nemen maatregelen bij gemorst materiaal en afval

OPNEMEN MET SPONS O.I.D.
AFVAL OVEREENSTEMMING MET PLAATSELIJKE, PROVINCIALE EN STAATSWETTEN
VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HANDELING/OPSLAG OPSLAG IN EEN KOELE, DROGE, GEVENTILEERDE PLAATS.

Andere voorzorgsmaatregelen en/of speciale gevaren

NIET VAN TOEPASSING

US-Sicherheitsdatenblatt

DEODORANTRIEGEL

Hersteller:
AIRE-MASTER OF AMERICA, INC.
1821 N. HWY CC
PO BOX 2310
NIXA, MO 65714, USA

Geschäftstelefon + (417) 725-2691
Notfalltelefon + (417) 725-2691
Ausfertigungsdatum 06.12.2006

I - MATERIALKENNZEICHNUNG UND INFORMATIONEN

Der Deodorantriegel wird aus Zellstoff hergestellt, der in einer komplexen firmeneigene Mischung aus Duftstoffen eingeweicht wurde. Bei der Identität der einzelnen Bestandteile dieser Mischung handelt es sich um firmeneigene Informationen, die gemäß §1910.1200, Titel 29 der US-Bundesverordnung (Code of Federal Regulations) als Fabriksgeheimnis betrachtet werden.

II - PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

Siedepunkt	KEINE DATEN
Volumenbezogene Masse (Wasser = 1)	NICHT ZUTREFFEND
Dampfdruck	NICHT ZUTREFFEND
Schmelzpunkt	NICHT ZUTREFFEND
Dampfdichte (Luft = 1)	NICHT ZUTREFFEND
Verdunstungszahl (Ether = 1)	NICHT ZUTREFFEND
Löslichkeit in Wasser	EMULSION
Reagierend mit Wasser	NICHT ZUTREFFEND
Aussehen und Geruch	DUFTRIEGEL AUS ZELLSTOFF

III - DATEN ZU BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHREN

Flammpunkt und eingesetzte Methode	NICHT ZUTREFFEND
Selbstentzündungstemperatur	NICHT ZUTREFFEND
Flammpunktgrenzen	NICHT ZUTREFFEND
Untere Explosionsgrenze	NICHT ZUTREFFEND
Obere Explosionsgrenze	KEINE DATEN - ZELLSTOFFRIEGEL
Luft % gem. Volumen	KEINE DATEN
Brandlöschmittel	SPRÜHWASSER, TROCKENCHEMIKALIE, CO2
Besondere Vorgehensweisen bei der Brandbekämpfung	KEINE
Ungewöhnliche Brand- und Explosionsgefahren	KEINE

IV - DATEN ZU REAKTIVITÄTSGEFAHREN

Stabilität	STABIL
Zu vermeidende Bedingungen	HITZE UND OFFENE FLAMME
Inkompatibilität (zu vermeidende Stoffe)	KEINE
Gefährliche Zerfallsprodukte	KOMMT NICHT VOR
Gefährliche Polymerisation	KOMMT NICHT VOR
Zu vermeidende Bedingungen	KEINE

V - DATEN ZU GESUNDHEITLICHEN GEFAHREN

Primäreintrittswege:

Inhalation	JA
Einnahme	JA
Absorbierung	JA
Nicht gefährlich	JA
Karzinogen	NEIN
Akute gesundheitliche Gefahren	NICHT NACHGEWIESEN
Chronische gesundheitliche Gefahren	NICHT NACHGEWIESEN
Anzeichen und Symptome bei Exposition	LÄNGERER

ODER WIEDERHOLTER KONTAKT MIT DER FLÜSSIGKEIT KANN ZU GERÖTETER ODER GEREIZTER HAUT, BENOMMENHEIT BEIM EINATMEN, AUGENREIZUNG FÜHREN.

Gesundheitliche Probleme:

Durch Exposition im Allgemeinen aggraviert	NICHT ZUTREFFEND
--	------------------

Erste Hilfe-Maßnahmen im Notfall:

Augenkontakt	MIT WASSER AUSSPÜLEN
Hautkontakt	MIT WASSER UND SEIFE ABWASCHEN
Inhalation	AN DIE FRISCHE LUFT BRINGEN
Einnahme	KEIN ERBRECHEN HERBEIFÜHREN - EINEN ARZT BENACHRICHTIGEN

VI - KONTROLL- UND SCHUTZMASSNAHMEN

Atemschutz (Bitte Art angeben)	NICHT ERFORDERLICH
Schutzhandschuhe (Bitte Art angeben)	BESTÄNDIG GEGEN CHEMIKALIEN
Augenschutz	KEINER

Zu verwendende Be- und Entlüftung:

Abzug vor Ort	NICHT ZUTREFFEND
Mechanisch (allgemein)	NICHT ZUTREFFEND
Speziell	NICHT ZUTREFFEND
Weiteres (bitte angeben)	NICHT ZUTREFFEND
Weitere Schutzkleidung und -ausrüstung	NICHT ZUTREFFEND
Hygienemaßnahmen bei der Arbeit	NICHT ZUTREFFEND

VII - HANDHABUNG BEIM GEBRAUCH UND BEI LECKAGEN

Zu ergreifende Schritte beim Verschütten oder Freisetzen des Materials **MIT MOP ODER TUCH AUFWISCHEN.**

Methoden zur Abfallbeseitigung **UNTER BEACHTUNG DER ÖRTLICHEN, LÄNDER- UND BUNDESVORSCHRIFTEN ENTSORGEN.**

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung und Lagerung **IN EINEM KÜHLEN, TROCKENEN UND GUT BE- UND ENTLÜFTETEN BEREICH AUFBEWAHREN.**

Weitere Vorsichtsmaßnahmen und besondere Gefahren **NICHT ZUTREFFEND**